



# Accesoriu tractat pentru motosapă RURIS NAVIGATOR 99





## CUPRINS

1. Introducere.....	3
2. Prezentarea generală a accesoriului .....	4
3. Date tehnice.....	5
4. Ghidul de montaj.....	6
5. Scheme de funcționare și lățimea de lucru.....	11
6. Modul de utilizare.....	13
7. Întreținerea.....	15
8. Declarații de conformitate .....	16
9. Certificat de garanție.....	18



## 1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partenere.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.

Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:

Telefon: **0351.820.105**

e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)



## 2. PREZENTAREA GENERALĂ A ACCESORIULUI

Accesorii tractate cu ridicător și accesorii Navigator 99 trebuie să fie folosite doar de către persoane responsabile, instruite în utilizarea utilajului și capabile să îl folosească.

Accesorii Navigator 99 nu este omologat și echipat pentru circulația pe drumurile publice sau pentru utilizarea în pantă/ rampă cu o înclinație mai mare de 10°.

Accesorii tractate cu ridicător este un accesoriu util pentru toate tipurile de motocultoare și motosape.

Navigatorul 99 este ideal pentru deplasările pe drumurile agricole. Acesta este prevăzut (opțional) cu mai multe tipuri de roți de cauciuc având frână de lucru și de parcare.

La acest produs se poate atașa toată gama de accesorii pentru motosape și motocultoare: plug de arat, plug de bilonat, rariță fixă, rariță reglabilă, prășitoare, cultivator, dispozitiv de scos cartofi, greblă, cu ajutorul cărora se pot executa multiple lucrări agricole. Accesoriile se montează în partea din spate, într-un suport special, care are ridicător reglabil în șase poziții de indexare.

Utilizat atât pentru transport cât și pentru lucrări agricole, Navigator 99 este un produs simplu, confortabil și ușor de utilizat.

## Ansamblu general



- |                      |                            |
|----------------------|----------------------------|
| 1. Țeava suport      | 8. Ridicător               |
| 2. Ochi de remorcare | 9. Indexor                 |
| 3. Țeava de legătură | 10. Roți de cauciuc        |
| 4. Cadru curbat      | 11. Manete frană/ indexare |
| 5. Braț de indexare  | 12. Suport accesorii       |
| 6. Scaun             | 13. Cabluri și furtunuri   |
| 7. Suportți laterali |                            |

## 3. DATE TEHNICE

**Utilizare:** în transport și la lucrări agricole

**Nr de axe:** 1

**Greutatea suportată:** 100 kg

**Capacitate de lucru:** 70 kg

**Tip acționare:** ridicător: cu indexare mecanică

**Tipul comenzilor:** manuale

**Roți de cauciuc (recomandate):** 6.50-8 pentru transport;  
4.00-8 pentru lucrari agricole

**Frâna:** de lucru și de parcare

**Sistem de frânare:** hidraulic, cu etrier pe disc metalic

**Navigator 99 se vinde fără accesorii (fără scule de lucru), acestea putând fi achiziționate opțional, separat.**

## 4. GHIDUL DE MONTAJ

Navigator 99 vine montat parțial, ambalat și protejat în cutii de carton. Pentru utilizarea sa este necesar să realizați operațiile simple de montaj de mai jos, exact în ordinea decrișă. Dacă nu puteți realiza aceste operații, vă rugăm să apelați la un service autorizat RURIS.

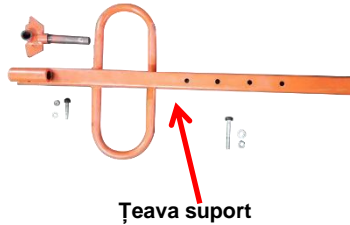
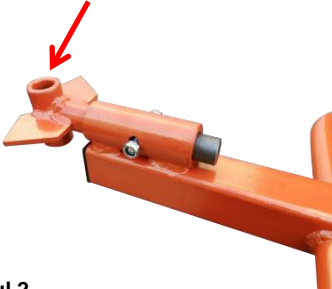
### Lista organelor de asamblare

Șurub hex M8x50mm	1 buc
Piuliță M8 autoblocantă	1 buc
Șaibă plată A8	1 buc
Piuliță M10 autoblocantă	1+2+3+4 buc
Saibă plată A10	1+2+3+4 buc
Șurub hex M10x65mm	1 buc
Bolț cilindric 16x80 mm	1 buc
Șurub hex M10x75mm	2 buc
Șurub hex M10x20mm	8 buc
Piuliță M10	8 buc
Șaibă Grower N10	8 buc
Capac de plastic 50x100mm	2 buc
Capac de plastic 30x30mm	1 buc
Capac de plastic 40x40mm	3 buc
Capac de plastic rotund 18 mm	2 buc
Dop de plastic	2 buc
Piutiță M16 autoblocantă	2 buc
Saibă plată A16	2 buc
Saibă ghidare A12x3	1 buc
Bridă U 90 mm	2 buc
Set fixare scaun	1 set
Șurub hex M10x25mm	3 buc
Șaibă plată A25x3	1 buc

## Pasul 1

Asamblați ochiul de remorcă cu țeava suport folosind șurub M8x50mm (1 buc.), șaibă și piuliță pe care fixați dopul de plastic. Pentru o bună funcționare, acum și periodic, ungeți axul, bușa și țeava cu unsoare consistentă tip Super Vaseline RURIS.

### Ochi de remorcă



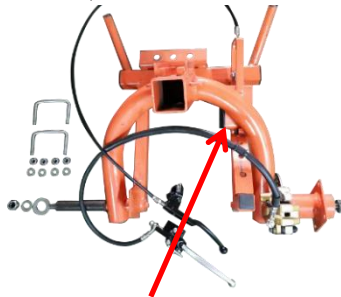
Țeava suport

## Pasul 2

Introduceți țeava de legătură în țeava cadrului curbat. Fixați țeava de legătură pe cadrul curbat folosind șuruburi M10x75mm (2 buc.), șaibă, piuliță.



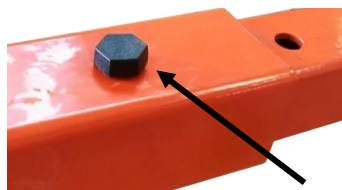
Țeava de legătură



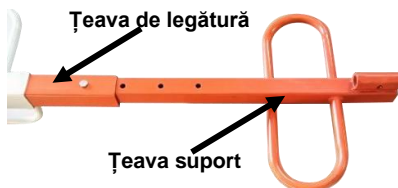
Cadru curbat asamblat

### Pasul 3

Asamblați țeava suport și țeava de legătură folosind șurub M10x65mm, șaibă, piuliță, după care montați un dop de plastic.



**Dop plastic**

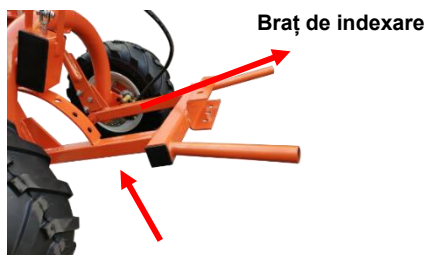


### Pasul 4

Asamblați brațul de indexare pe ridicător prin plăcile metalice respective, ca în figură, utilizând șuruburi M10x25mm (3 buc.), șaibă, piulițe autoblocante.



**Braț de indexare**



### Pasul 5

Montați scaunul și arcul lamelar folosind setul propriu de șuruburi. Montați scaunul asamblat pe suportul de prindere al cadrului curbat, ca în figură. Fixați împreună ansamblul de mai sus folosind bridele U 90mm (2 buc.) șaiba, piulița M10, 4+4 buc.



**Arc lamelar**

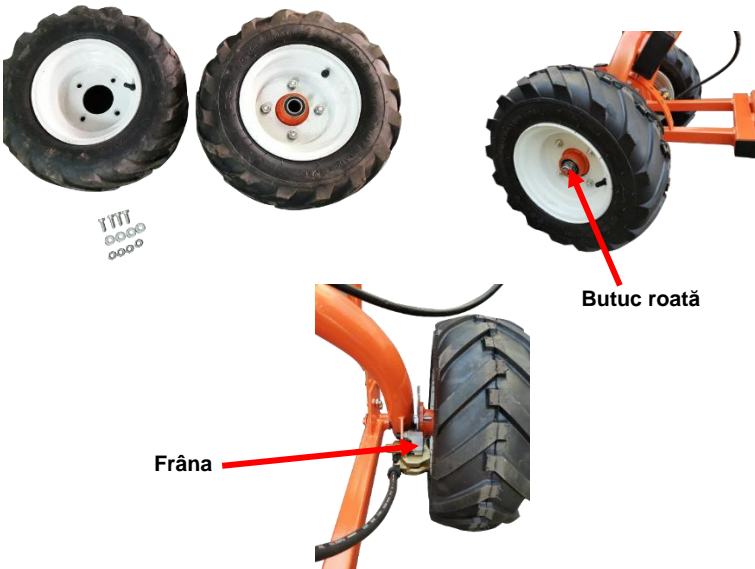




## Pasul 6

Montați cele două roți de cauciuc cu butuc pe axe folosind șaiba, piulița M16, 2+2 buc și șuruburile și piulițele M10, 4+4 buc.

**Pentru o bună funcționare, acum și periodic, verificați funcționarea normală a rulmenților. Roțile de cauciuc se strâng ferm, fără jocuri mari, verificând rotirea lor ușoară. În final, se strâng și se verifică toate șuruburile și piulițele montate. Se inspectează montajul corect și complet.**



## Pasul 7

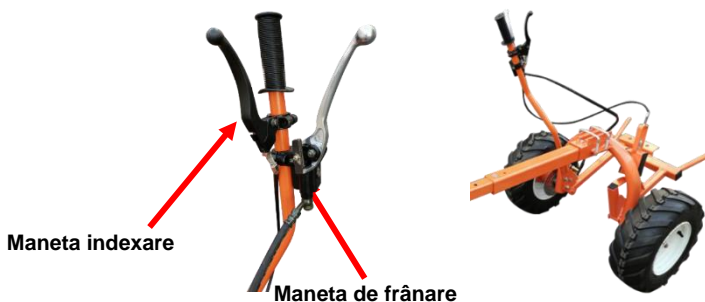
Montați maneta de indexare și maneta de frânare pe brațul de indexare folosind șuruburile proprii ale acestora M6, 2+2 buc.

Pentru montarea și utilizarea corectă a roților de cauciuc studiați și capitolul următor care cuprinde reglajul Navigatorul 99, pentru lucrări agricole.

Inspectați montajul corect al manetei de indexare și se verificați eficacitatea acesteia prin indexarea ridicătorului în toate pozițiile. Reglați din șurubul și piulița M8 de pe cablu cursa indexorului.

Se recomandă ungerea periodică a axului și a bușii de rotire a ridicătorului cu unsoare tip Super Vaseline RURIS. De asemenea, se recomandă ungerea periodică și a bolțului și arcului care realizează indexarea (pe care le găsiți în spatele capacului de plastic).

Inspectați montajul corect al manetei de frânare de lucru și de parcare. Periodic, se verifică plăcuțele de frână și se înlocuiesc dacă sunt uzate și nu mai asigură frânarea corespunzătoare. O dată pe an, se schimbă lichidul de frână din rezervorul de la capătul manetei. Tipul lichidului de frânare este înscris pe capacul rezervorului - DOT3 sau DOT4.



Pentru o utilizare corectă și o durată lungă de utilizare, trebuie:

- să verificați la fiecare utilizare strângerea suficientă a șuruburilor și piulițelor.
- să utilizați o viteză de deplasare corespunzătoare scopului ales.
- să circulați cu viteză mică în curbe, la întoarceri, în pantă și rampă.
- înainte de utilizarea manetei frânei de lucru (înainte de frânare) să decuplați întotdeauna maneta de ambreiaj a motocultorului/ motosapei.
- să efectuați reglaje corecte înainte de începerea lucrărilor agricole.

- să utilizați manicoți RURIS și roți de cauciuc/ roți metalice RURIS, corespunzătoare (care se recomandă a avea un diametru exterior de circa 400 mm).

## 5. SCHEME DE FUNCȚIONARE ȘI LĂȚIMEA DE LUCRU

Pentru o bună funcționare și o execuție corespunzătoare a lucrărilor agricole, respectați următoarele recomandări și scheme de lucru:

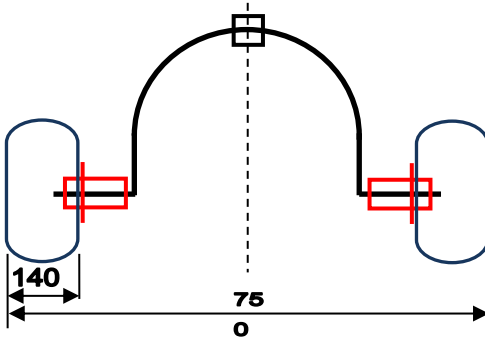
### **Schema 1 – Roata de cauciuc tip balon, mărimea 6.50-8**

- se va utiliza Navigator 99 în **special pentru operații de transport**.
- pentru transport pe drumurile agricole se vor utiliza manicoți RURIS cu o lungime cât mai mare, de 20-25cm.
- pentru lucrările de arat, la motosăpătorile cu curele tip DAC sau RURIS, se vor utiliza manicoți cu o lungime maximă de 20cm.
- pentru lucrările de arat, la motocultorul cu cutie de viteze cu roți dințate tip RURIS 731, RURIS 751 se vor utiliza manicoți cu lungimea de maxim 15cm.

### **Schema 2 și 3 – Roata de cauciuc îngustă, mărimea 4.00-8**

- se va utiliza Navigator 99 în **special pentru operații de transport**.
- pentru transport pe drumurile agricole se vor utiliza manicoți RURIS cu o lungime cât mai mare, de 20-25cm.
- pentru lucrările de arat, la motosăpătorile cu curele tip DAC sau RURIS, se vor utiliza manicoți RURIS cu o lungime de maxim 20cm.
- pentru lucrările de arat, la motocultorul cu cutie de viteze cu roți dințate tip RURIS 731, RURIS 751 se vor utiliza manicoți RURIS cu lungimea de maxim 15cm.

**La efectuarea de lucrări agricole se recomandă echilibrarea corespunzătoare (adăugarea unei greutate) motosapei / motoculturului în partea din față a mașinii.**

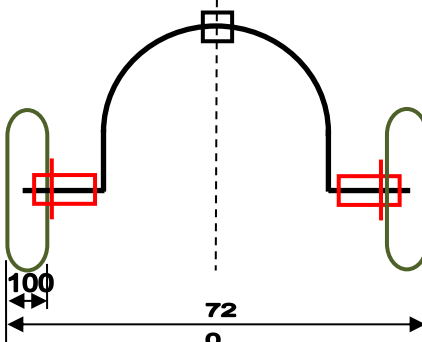


**Scheme de funcționare  
și ecartamente de lucru  
(mașina văzută din  
spate)**

**Schema 1**

**Roata balon 6.50 - 8**

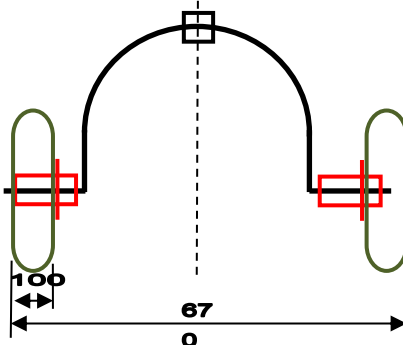
**Recomandată pentru  
transport**



**Schema 2**

**Roata îngustă 4.00 - 8**

**Recomandată pentru  
lucrări agricole**



**Schema 3**

**Roata îngustă 4.00 - 8**

**cu butuc inversat**

**Recomandată pentru  
lucrări agricole (arat)**

## 6. MODUL DE UTILIZARE

În transport:

- Motosapa / motocultorul RURIS se echează cu roți de cauciuc folosind, pentru o bună stabilitate, manicoți RURIS (piesele de cuplare) cât mai lungi; vezi schemele 1 și 2.
- Navigator 99 se cuplează prin ochiul de remorcare cu bolțul cilindric.
- Se reglează coarnele mașinii la distanțe și poziții potrivite.
- Se efectuează transportul folosind o viteză adecvată.
- Curbele și zonele înclinate (rampă sau pantă), ca și întoarcerile, se vor ataca cu o viteză minimă care să asigure stabilitatea conducătorului.
- Frâna de lucru se utilizează întotdeauna acționând maneta de frână concomitent cu decuplarea ambreiajului motosapei / motocultorului RURIS.
- La final, se parchează folosind frâna de parcare; aceasta se acționează prin clichetul de pe maneta de frânare.

În timpul lucrărilor agricole:

- Accesoriile (sculele de lucru) se cuplează în suport special, situat în partea din spate. (vezi foto de mai jos).
- Roțile metalice se instalează tot în spate, în suportii laterali speciali construiți.
- Navigator 99 se cuplează la motosapatoare prin ochiul de remorcare cu bolț cilindric.



- Se efectuează transportul Navigator 99 echipat cu roți de cauciuc în teren, acolo unde se vor efectua lucrările agricole
- Motosapa/ motocultorul se echipează acum pentru lucrări Agricole cu roți metalice folosind manicoți (piesele de cuplare) conform schemelor 2 și 3.
- Se reglează brațul de indexare în poziția potrivită folosind maneta de indexare.

- Se reglează adâncimea și lățimea de lucru corespunzătoare.
- Se efectuează lucrările respective folosind o viteză adecvată lucrărilor executate.
- Accesoriile de lucru se ridică din brazdă la capătul fiecărui rând cu ajutorul brațului de indexare; lucrările agricole se execută numai în linie dreaptă; este strict interzisă întoarcerea mașinii cu sculele de lucru în brazdă.

## 7. ÎNTREȚINEREA

Zilnic, la terminarea lucrului, Navigator 99 va fi curățat de resturile plantelor și alte impurități, de asemenea se va face și verificarea stării tehnice:

- sunt verificate subansamblele și piesele exterioare vizibile și îmbinările lor;
- toate îmbinările, șuruburile și piulițele slăbite vor fi strânse, iar piesele uzate sau deteriorate vor fi înlocuite cu altele noi;
- este verificată în mod special starea ridicătorului și a ansamblului de indexare;
- se efectuează verificări și reglaje la sistemul de frânare;
- se efectuează ungerea în toate punctele de rotire și indexare folosind unsoarea consistentă Super Vaselina RURIS;
- dacă prezintă defectiuni, Navigator 99 nu se va utiliza decât după remedierea acestora.

**Dacă nu puteți efectua singuri aceste verificări și reglaje, vă rugăm să luați legătura cu un service autorizat RURIS.**

## 8. DECLARAȚII DE CONFORMITATE

### DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE



Producator: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, [www.ruris.ro](http://www.ruris.ro), [office@ruris.ro](mailto:office@ruris.ro)

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare Productie

Descrierea produsului: **ACCESORIU TRACTAT CU RIDICATOR tip NAVIGATOR 99 RURIS** este un accesoriu pentru motosapele/ motocultoarele RURIS destinat transportului local al operatorului (utilizatorului) dintr-un loc in altul, in functie de nevoile legate de lucrarile agricole sau serviciile efectuate. Acest accesoriu este dotat cu ridicator spate indexabil ce poate realiza o gama diversa de lucrari agricole. Este dotat cu frana de lucru si de parcare. Acest accesoriu nu este destinat transportului persoanelor pe drumurile publice.

Produsul: **ACCESORIU TRACTAT**

Tipul: **NAVIGATOR 99 RURIS**

Sarcina maxima: **100 kg**

Sarcina de lucru: max **70 kg**

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, in conformitate cu **H.G. 1029/2008** - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, Directiva 2006/42/EC – cerinte de siguranta si securitate, Standardul SR EN ISO 12100 – Masini. Securitate, am efectuat atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte de siguranta si securitate, nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si a utilizatorului si nu are impact negativ asupra mediului ambiant. Accesoriul tractat, descris mai sus, are datele tehnice din instructiunile/ manualul de utilizare stabilit si fisa tehnica a produsului.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

-Directiva Uniunii Europene **2006/42/CE**, privind siguranta masinilor;

-**SR EN ISO 12100:2011** – Securitatea masinilor. Concepte de baza, principia generale de proiectare; Terminologie de baza, metodologie. Principiitehnice. Cerințegenerale;

-**SR EN ISO 13857:2008** – Securitatea masinilor. Distanțe de securitate pentru a preveni atingerea zonelor periculoase cu membrele superioare și inferioare.

- **Standard EN 1459:1999** - Securitatea cărucioarelor stivuitoare; Cerinte generale.

Declaram, de asemenea, că au fost îndeplinite în cursul procesului de proiectare/ fabricatie/ montaj, cerintele următoarelor standarde si directive:

-**SR EN 1853+A1:2010** - Mașini agricole. Remorci cu benă. Securitate;

-**SR EN ISO 13850:2008** - Securitatea mașinilor. Oprire de urgență;



- SR EN 349+A1** - Securitatea mașinilor. Distanțe minime pentru prevenirea strivirii părților corpului uman;
- SREN ISO 13857/2008** - Distanța de securitate pentru protejarea membrilor superioare și inferioare;
- SR EN 1050:2000 (14121)** - Principiile de evaluare a riscurilor;
- SR EN 709+A2:2009** - Mașini agricole și forestiere. Motocultoare echipate cu freze purtate, motoprașitoare și freze pe roți motrice;
- Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile.

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii;
- SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului;
- OHSAS18001** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.  
Marca si numele fabricantului: Q.S.Y.T. Co. LTD

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.  
Precizare: prezenta declaratie este conforma cu originalul.  
Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.  
**Locul si data emiterii: Craiova, 09.11.2020.**  
**Anul aplicarii marcajului CE: 2020.**  
**Nr. inreg: 1091/09.11.2020**

**Persoana autorizata si semnatura:**

Ing. Stroe Marius Catalin  
Director General al  
SC RURIS IMPEX SRL



## 9. CERTIFICAT DE GARANȚIE

Serie certificat	
Data vanzarii	
Numar factura	
Denumire produs	
Serie produs	
Tara vanzator	

**Pentru produsele achizitionate, Ruris asigura service in reseaua nationala, in baza documentelor de achizitie\*, potrivit legislatiei in vigoare.**

**\*Prin notiunea „documente de achizitie”, utilizata pe parcursul prezentului certificat de garantie, vom intelege factura fiscala si/ sau bon fiscal ori factura fiscala si/sau bon fiscal alaturi de certificat de garantie.**

**Important**

**Pentru preintampinarea eventualelor defectiuni care pot aparea din cauza montarii si/sau exploatarii necorespunzatoare, recomandam ca punerea in functiune si instructajul de folosire ale produsului sa se faca intr-o unitate de service autorizata de Ruris.**

Orice lipsă a conformității rezultată dintr-o instalare incorectă a produselor va fi considerată echivalentă cu o lipsă a conformității produselor, dacă instalarea face parte din contractul de vânzare a produselor și produsele au fost instalate de vânzător sau pe răspunderea sa. Aceste prevederi se aplică și în cazul în care produsul destinat a fi instalat de consumator este instalat de acesta și instalarea incorectă este datorată unei deficiențe în instrucțiunile de instalare, potrivit art. 8. alin. (1) și (2) din Legea nr. 449/2003 republicată.

Serviciile prestate de service-urile autorizate de Ruris, care nu fac parte din contractul de vânzare-cumpărare, sunt oferite contra cost. Lista unitatilor de service autorizate de Ruris este anexata prezentului certificat de garantie sau poate fi consultata la adresa: <https://www.ruris.ro/service>.

Confirm prin semnatura mea ca am fost instruit si am primit instructiunile de utilizare, instructiunile privind protectia muncii, s-a prezentat modul de utilizare si intretinere, s-a primit produsul Ruris in perfecta stare de functionare.

Am citit si am luat la cunostinta termenii si conditiile garantiei, astfel cum au fost prevazute in prezentul Certificat de garantie.

Semnatura client,

Semnatura si stampila distribuitor

**INTERVENTII IN GARANTIE CARE FAC OBIECTUL GARANTIEI**

Nr. crt.	Data receptiei in service	Defectiune	Data iesirii din service	Service-ul care a executat reparatia	Semnatura client	Observatii
1						
2						
3						
4						
5						
6						

Declaratia pe propria raspundere, conform Legii nr. 449/2003 privind vanzarea produselor si garantiile asociate acestora, cu modificarile aduse de OG nr. 9/2016 publicata in Monitorul Oficial al Romaniei, Partea I, nr. 9 din 27.01.2016, arata ca produsul facturat corespunde documentatiilor de executie ale fabricantului si standardelor nationale si europene, conform buletinelor de incercări emise de laboratoarele de specialitate si certificatului de conformitate al producatorului.

Potrivit art. 5 din Legea nr. 449/2003 republicata, se consideră că produsele sunt conforme dacă:  
a) corespund descrierii făcute de vânzător și au aceleași calități ca și produsele pe care vânzătorul le-a prezentat consumatorului ca mostră sau model;

b) corespund oricărui scop specific solicitat de către consumator, scop făcut cunoscut vânzătorului și acceptat de acesta la încheierea contractului de vânzare-cumpărare;

c) corespund scopurilor pentru care sunt utilizate în mod normal produsele de același tip;

d) fiind de același tip, prezintă parametri de calitate și performanțe normale, la care consumatorul se poate aștepta în mod rezonabil, date fiind natura produsului și declarațiile publice privind caracteristicile concrete ale acestuia, făcute de vânzător, de producător sau de reprezentantul acestuia, în special prin publicitate sau prin înscrisiere pe eticheta produsului.

Durata medie de utilizare este de 10 ani, perioada in care se asigura piese de schimb in garantie și postgarantie.

Pentru persoanele juridice garantia oferita pentru produsele achizitionate este de 12 luni.

Garantia catre persoane fizice este de 24 de luni, conditionata de folosirea produsului in scopul pentru care a fost proiectat si realizat, precum si de intretinerea produsului conform graficului de intretinere.

Acumulatorii si bateriile care echipeaza produsele beneficiaza de o perioada de garantie de 6 luni. Perioada de garantie incepe din momentul vanzarii produsului catre clientul final, care se va indica ulterior, la cererea garantiei, prin documentele de achizitie.

Garantia este asigurata de orice unitate service autorizata de RURIS.

Clientul poate solicita reparatia in garantie pe baza documentelor de achizitie.

Produsul defect va fi adus la unitatea de service autorizata de RURIS si remediat în maxim 15 zile de la data receptiei in unitatea de service autorizata de Ruris.

Perioada de garantie se prelungeste cu timpul scurs de la receptia produsului defect in service-ul autorizat de Ruris pana la data repunerii in stare de functionare. Prolungirea se inscrie in certificatul de garantie de catre unitatea service autorizata de Ruris.

**NU SE ACORDĂ GARANTIE IN URMATOARELE SITUATII:**

- Neprezentarea certificatului de garantie, a facturii fiscale si/sau a bonului fiscal
- Existenta unor defecte generate de neglijenta utilizatorului, manipularea gresita etc
- Utilizarea de combustibil/ulei necorespunzator sau pastrat in conditii necorespunzatoare
- Defecte generate de erori ale utilizatorului in ceea ce priveste instalarea sau intretinerea produsului
- Reparatii executate de persoane neautorizate de catre Ruris, schimbari ale starii originale a produsului
- Folosirea produselor in alte scopuri decat cele pentru care au fost proiectate
- Folosirea de accesorii sau piese de schimb, altele decat cele recomandate de producator.

**ATENTIE!**

1. Conduce la pierderea garantiei orice modificare adusa starii initiale a utilajului, modificari de tipul, dar fara a se limita la suduri, lipituri, taierea cablului de alimentare cu stecher, interventii neautorizate in legaturile electrice, indepartarea de aparatori sau anulara sistemelor de siguranta mecanice sau electrice);

2. Nu fac obiectul garantiei produsele care prezinta interventii de tipul: lovituri, crapaturi, ciobiri, componente/piese arse sau plesnite, utilizarea unor tensiuni de alimentare necorespunzatoare, supunerea la variatii mari de temperatura si presiune, socuri mecanice, manipulare incorecta, utilizarea/depozitarea produselor in conditii de umiditate, praf, noxe sau sub actiunea substantelor chimice etc., setari si/sau instalari incorecte, surse defecte, prize fara impamantare, patrunderea de lichide, metale si/sau alte substante in interiorul echipamentelor, interventia mecanica sau plastica asupra produselor, conectarea sau deconectarea anumitor componente in timpul functionarii echipamentelor, etc.

**NU SE ACORDĂ GARANTIE URMATOARELOR COMPONENTE:**

- garantia nu se extinde asupra consumabilelor care se defecteaza sau se uzeaza firesc in urma utilizarii normale a produsului.

- nu sunt cuprinse in garantie parti din P.V.C., ebonita, cauciuc, anvelope deteriorate in urma utilizarii si/sau manipularii necorespunzatoare a produsului sau supuse uzurii firesti a produsului.

**Descriere detaliata a componentelor care nu sunt acoperite de garantie - piese, accesorii sau subsamble de la:**

**I. Motor termic**

1. Ulei motor, filtre de ulei, filtre de aer, filtre de combustibil, furtunuri de alimentare, simeringuri, inele de cauciuc, elemente care fac parte din categoria consumabilelor a caror uzura sau colmatare apare in urma utilizarii normale a produsului.

2. Segmenti, cilindru, piston, biela, supape de admisie, evacuare, ghidaje ale supapelor, daca aceste piese se defecteaza in urma utilizarii motorului cu filtru de aer contrafăcut, colmatat sau fara filtru de aer ori a altor defecte cauzate de folosirea motorului fara ulei suficient sau folosirea unui ulei de motor de calitate inferioara celui recomandat de producatorul de motoare.

3. Folosirea unui combustibil de slaba calitate care duce la functionarea motorului cu detonatii, cu apa si/sau impuritati care duc la blocarea instalatiei de alimentare, a carburatorului, a pompei de injectie si injectoarelor.

4. Bujii, fise de bujie, cabluri, borne, contacte electrice, daca aceste piese sufera uzura fireasca rezultata din folosirea normala a produsului, daca sunt deteriorate ca urmare a manipularii gresite a produsului sau daca sunt folosite bujii, altele decat cele recomandate de producatorul de motoare.

5. Maner demaror, sfoara de pornire, clichet de antrenare, arcuri de revenire, rola demaror, carcasa demaror, uzate firesc urmare a utilizarii normale a produsului sau deteriorate urmare a manipularii gresite.

6. Ambreiaje, ferodou, placi de presiune, arcuri, elemente supuse uzurii firesti urmare a folosirii normale a produsului sau uzate prematur din cauza manipularii si/sau a intretinerii necorespunzatoare.

7. Arcuri, parghii, cabluri care se folosesc la controlul acceleratiei si ambreiajului, elemente supuse uzurii firesti sau deteriorate in urma manipularii si/sau intretinerii necorespunzatoare.

## **II. Masa de cosire**

1. Dinti, nituri, lama de cosire, aparatoare lama, suruburi de reglaj, placute de sustinere, elemente care fac parte din categoria consumabilelor, daca acestea sunt supuse uzurii firesti in conditiile utilizarii normale a produsului sau deteriorate prematur in urma utilizarii si intretinerii necorespunzatoare.

2. Lama, placuta curatare, tija distantier, potcoava lama, bara in intregime, elemente care fac parte din categoria consumabilelor, daca acestea sunt supuse uzurii firesti in conditiile utilizarii normale a produsului sau deteriorate prematur in urma utilizarii si/sau intretinerii necorespunzatoare.

## **III. Mecanisme de transmisie**

1. Brat sustinere lama, rola lama, manivela interna, manivela externa, rulmenti cu ace, capace de siguranta, cilindru culisant, furca cardan, curele transmisie si distributie, garnituri taietoare-sina, lanturi, cutite, auocut, curea transmisie, elemente care fac parte din categoria elementelor consumabile, daca sunt supuse uzurii firesti in conditiile utilizarii normale a produsului sau deteriorate prematur in urma utilizarii si/sau intretinerii necorespunzatoare.

## **IV. Cutie de viteza**

1. Pinioane, in general daca se constata ca nu a existat ulei in cutia de viteze sau daca la schimbarea vitezelor, la cuplarea accesoriilor sau la actionarea inversorului nu s-a folosit ambreiajul.

## **V. Produse actionate electric**

1. Bucse, lagar, rotor daca acestea sunt supuse uzurii cauzate de folosirea intensiva/excesiva nejustificata.

2. Perii colectoare, elemente care fac parte din categoria consumabilelor, daca acestea sunt supuse uzurii firesti in conditiile utilizarii normale a produsului.

3. Pinion de antrenare a volantei (bendix.)daca sunt supuse uzurii, in cazul folosirii intensive nejustificate.

4. Cutite, ciocanele, perii colectoare, amortizoare, intrerupatoare, cablu alimentare, sigurante, supape, electrovalve, garnituri, elemente consumabile care sunt supuse uzurii firesti in timpul functionarii normale a produsului sau daca sunt supuse deteriorarii cauzate de manipulare,

intretinere si/sau exploatare necorespunzatoare.

#### **SE RECOMANDĂ CLIENTULUI:**

1. La motoarele in 2 timpi se va utiliza un ulei de amestec Ruris 2TT Max (clasificare API TC), la recomandarea producatorului, sau un ulei destinat motoarelor in 2 timpi cu o clasificare superioara sau cel putin egala.
2. La motoarele in 4 timpi se va utiliza un ulei Ruris 4T Max (clasificare API - CI-4/SL), la recomandarea producatorului, sau un ulei destinat motoarelor in 4 timpi cu o clasificare superioara sau cel putin egala.
3. Pentru cutia de viteze se va utiliza uleiul Ruris G-Tronic (clasificare API- GL-4) recomandat de producator sau un ulei de transmisie cu caracteristici si o clasificare superioara sau cel putin egala.
4. Pentru ungerea lantului se va utiliza uleiul Ruris M-Power (L150) sau uleiul X-Guard, recomandat de producator sau un ulei pentru lubrifierea mecanismelor de frecare/ungere circulara cu caracteristici si o clasificare superioara sau cel putin egala.
5. Pentru protectia motoarelor cu piston pentru compresoare se va utiliza uleiul Ruris Compresor Protect (K150), recomandat de producator sau un ulei pentru lubrifierea sistemelor hidrostatice si mecanismelor de frecare/ungere circulara cu caracteristici si o clasificare superioara sau cel putin egala.
6. Pentru lubrifierea motoarelor in cazul temperaturilor de pana la -25°C se va utiliza uleiul Ruris 4T-Winter GT (clasificare API -CI-4/SL), recomandat de producator pentru motoarele pe benzina ori diesel sau un ulei pentru lubrifierea motoarelor cu caracteristici si o clasificare superioara sau cel putin egala.
7. Pentru ungerea tuturor categoriilor de reductoare, transmisii si angrenaje se va utiliza vaselina Ruris Super Vaselina, recomandata de producator sau orice tip de vaselina cu caracteristici si o clasificare superioara sau cel putin egala.
8. Remorca 450 kg, Remorca 550 kg, Remorca 750 kg si accesoriul tractat Navigator 88 nu sunt omologate si echipate pentru a circula pe drumurile publice sau in panta/rampa cu o inclinatia mai mare de 10 grade.
9. Pentru prelungirea duratei de viata a produselor achizitionate si pentru optimizarea functionarii, Ruris recomanda revizii periodice la 60 zile, 6 luni, 12 luni de la data achizitiei. In cadrul reviziei se realizeaza operatiuni de tipul: verificarea starii generale a produsului (integritate si curatenie); verificarea filtrului de aer; verificarea starii bujiei; verificarea turatiei motorului; verificarea cuplajelor.

**Clientul va preda produsele defecte la unitatile de service si/sau colectare ale Vanzatorului specificate in Certificatul de Garantie sau accesibile in forma actualizata la adresa: <https://www.ruris.ro/service>.**

**Unitatea de service si/sau colectare a vanzatorului, conform Legii nr. 449/2003 cu modificarile ulterioare, are obligatia sa aduca produsul la conformitate in maxim 15 zile de la predarea produsului.**

**Producatorul si Vanzatorul raspund de conformitatea si garantia produselor conform Legii nr. 449/2003, astfel cum a fost modificata.**

S.C. RURIS IMPEX S.R.L. si Vanzatorul isi rezerva dreptul de a modifica lista unităților de service autorizate fara o notificare prealabila. Lista actualizata a punctelor de service se gaseste la adresa <https://www.ruris.ro/service>, pentru consultare.